



Transcription: Camille de Morel  
*including “In Typographiam Musarum Matrem”*

November 23, 2020

Created by Taia Cheng

with the support of the Project Nota team, a group dedicated to drawing attention to the Latin letters and works of famous women by focusing on the digitization of texts, translating these texts into English, Spanish, and French, and increasing their overall accessibility. Among us we have over 150 years of Latin experience including many years of teaching experience, seven advanced degrees, many publications in academic journals, and multiple positions in professional organizations.

For more information visit [www.lupercallegit.org/projectnota](http://www.lupercallegit.org/projectnota) or email [projectnotaforwomen@gmail.com](mailto:projectnotaforwomen@gmail.com)

Original Text:

de Morel, Camille. In *Typographiam Musarum Matrem Camilla Morella J. Morelli  
Ebredunei filia ex Graeco J. Aurati*: 'Carmine Musarumque Patrem, Musasque  
puellas' in an undated folio printed (?) in Paris by Robert Estienne [Paris,  
Bibliothèque Nationale de France, Rés m.Yc.335]  
<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k706095.image>

IN TYPOGRAPHIAM

MVSARVM MATREM CAMILLA

Morella I. Morelli Ebredunaei

filia ex Graeco I. Aurati.

Carmine Musarumque Patrem, Musasque puellas  
    Cantemus, matrem Chalcotypenque Deam.  
Chalcotypen omnis pulchrique bonique parente,  
    Dicamus nostro carmine Chalcotypen.  
Namque omnes solus genuit Pater ipse Camoenas,  
    Non tamen ex una, matribus imo tribus.  
Mnemosynae primum commistus fronte serena,  
    Edidit antiquam progeniem Aonidum.  
Progenies sed enim brevis haec erat atque caduca,  
    Ipsa quidem pulchrae matris, at aevibrevis.  
Concepit sobolemque aliarum deinde sororum  
    Ex Chirographia, Daedaleis-digitis.  
His quoque vita fuit brevior, genitrice creatis,  
    Quae pariat longa pignora pauca mora.  
Iamque fere occiderat reliquarum turba sororum,  
    Nullum unquam in terris, fors, habitura locum.  
Ab Iove mortales miserato, ni meliorum  
    Tertia Musarum stirps reparata foret.  
Quam sata Vulcano divaque Tritonide quodam  
    Nigra superciliis Chalcotype genuit.  
Quod genus Aonidum longos volvetur in annos,  
    Nempe ut athena qui sit genitrice satus.  
Salvete o multum vates, & ametis ahenas  
    Quas fecit Musas Dia Typographia.